

Government  of Madras

HOME DEPARTMENT (EDUCATION)

G.O. No. 1547, 7th December 1917

University Regulations

Sanctioning certain alterations in the — relating to the B.A. 'Honours' Degree in  
Branch vi—two languages other than English.

---

Done at the following places:—

# Government of Madras

HOME DEPARTMENT (EDUCATION)

G.O. No. 1547, 7th December 1917

## University Regulations

Sanctioning certain alterations in the — relating to the B.A. 'Honours' Degree in Branch vi—two languages other than English.

READ—the following papers :—

### I

G.O. No. 437, Home (Education), dated 4th April 1917.

ABSTRACT.—Sanctioning certain alterations in the University Regulations relating to the B.A. 'Honours' degree in Branch vi.

### II

Letter—from F. DEWSBURY, Esq., B.A., LL.B., Registrar, University of Madras.  
To—the Secretary to Government, Home (Education) Department.  
Dated—the 1st December 1917.  
No.—8791.

I have the honour, by direction of the Syndicate, to submit for the sanction of the Government under section 25 (1) of the Indian Universities Act, 1904, the accompanying alterations in the Regulations relating to the course and examination for the B.A. (Honours) Degree in Branch vi—two languages other than English which, on the motion of Mr. S. Kuppaswami Sastri, were adopted by the Senate at its adjourned meeting held on 21st November 1917.

The intention of these alterations is merely to modify the alterations already sanctioned by the Government in G.O. No. 437, Home (Education), dated 4th April 1917.

I am to request that the Government will be pleased to pass very early orders on this communication so that the proposed alterations may be incorporated in Volume I of the calendar for 1918 that is now under preparation.

### ENCLOSURE

*Resolutions adopted by the Senate at its adjourned meeting held on November 21, 1917.*

(i) That in Regulation 207, under Branch vi—two Languages other than English, as modified at the meeting of the Senate held on November 24, 1916, the following be added at the end of the paragraph as a separate sentence :—

'In cases where there is already provision for a paper in composition under Group (vi) of the B.A. Pass Course, the additional paper in composition under Branch vi (Honours) shall have special reference to certain set books of an advanced character that may be prescribed from time to time by the respective Boards of Studies concerned.'

(ii) That in Regulation 208, under Branch vi, the existing time-table be deleted and the following words be substituted, in further modification of the decision arrived at in the same matter at the meeting of the Senate held on March 10, 1917 :—

'The time-tables for the examinations in languages will be identical with the time-table detailed in Regulation 196, under Group (vi) of the B.A. Degree Courses, with the word "composition" substituted in the place of the related subject or language detailed under third day, 2—5. Candidates for Honours will each be required to answer the papers set for the B.A. Degree Examination in the languages selected for Honours. The examination in Part II of Group (vi) and Branch vi shall commence on or after the second Monday in April, as will be annually determined by the Syndicate and notified in the Gazette in the preceding February. The Syndicate shall so fix the dates of the examinations in Group (vi) and Branch vi as to avoid as far as may be practicable, the setting of duplicate sets of question papers in the same subject.'

Order—No. 1547, Home (Education), dated the 7th December 1917.

Under section 25 (1) of the Indian Universities Act, 1904, the Government sanction the alterations in the University Regulations submitted with the Registrar's letter read above.

(True extract)

R. RAMACHANDRA RAO,  
*Secretary to Government.*

To the Registrar, University of Madras.

Copy to the Director of Public Instruction.  
Editors' Table.

DEPARTMENT

Examination of requirements

Sanctioning established

alterations in the — relating to

He - B.A. 'Honours' Degree in Branch (i)  
— two languages other than English.

READ AGAIN G.O. No. 437 Home, dated 6-2-4 191

” ” ” ” ..... ” ” ..... 191

READ ALSO:—

C. No. 1564, From the Red River, No. 8791, dated 1-12- 191

191

" " ..... " " ..... " " ..... " " ..... 191

ORDER.

No. 1547, dated 7. 12. 191

Under section  
25 (f) of the Indian  
Universities Act, 1904,  
the Govt. sanction the  
alteration in the University  
Regulations submitted with  
the Registrar's letter read  
above.

CR  
5/12/17

55-12-17  
JL  
5724

Dispatched in ms  
for  
[unclear]

20 ~~11~~ 7-12

200  
 100  
 71/2

(To the Recd., a university  
 of Madras, (P. to) in  
 loops to the D.P.O.  
 E. T.

dated

191

1561.

No. 8791

dated 1. 12. 191

of Madras

SUBJECT

SUBJECT University Regulations  
relating to the B. A. 'Honours' Degree  
in Branch VI

Gov. G. O. No. 437 Ed. 4, of the  
4<sup>th</sup> April 1917 the Govt. sanctioned  
certain alterations in the regulations  
relating to the course and examination  
for the B.A. 'Honours' Degree in  
Branch VI - two languages other  
than English. The alterations now  
proposed are intended to modify  
them.

2. Not facility of reference to statements ~~of evidence~~ has been put up at this

(T) Showing the regulations affected prior to the alterations sanctioned in G.O. No. 437, Edn. 2, the 4<sup>th</sup> April 1917, as altered by that G.O., and as proposed to be altered now.

B The case may be referred w/o to the J. P. C. for remarks in the first instance.

Edw. w. a 1561B-1  
3-12-17

3-12-17 *Jul*

OR  
3.12.17. D. P. Ino

NOTES.

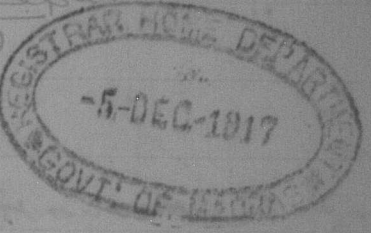
No. 261 & 4. 12. 17

Page

2

The former alteration may be approved

17/5



A draft order is  
duly for appl.

5-12-17  
J.L.  
5/12/17

CA  
5/12/17  
W.M.  
5/12/17

H-8-

8- DEC 1917



me  
12/11

(M.B.)

12/11/17

12/11/17

12/11/17

12/11/17

12/11/17

12/11/17

12/11/17

12/11/17

12/11/17

12/11/17

12/11/17

12/11/17

# Regulations which were

adopted by Senate 27  
Feb 2-24 4. 4. 17.

207. General vi

The course language shall consist of 1. The history of the language and the principles of comparative philology.

2. The history of the literature of the language.

3. Specimens of prose & poetry.

4. The grammar, etymology & translation of the language.

5. Translation & composition.

x x x x x x x x

208 - Time Table - General vi

| Days    | Hours | Subjects                  | Months |
|---------|-------|---------------------------|--------|
| 1st day | 10-1  | History of the language   | 150    |
| 2nd day | 2-5   | Text books                | 150    |
| 3rd day | 10-1  | History of the literature | 150    |
| 4th day | 2-5   | Text books                | 150    |
| 5th day | 10-1  | Composition               | 150    |
| Total   |       |                           | 750    |

# Regulations as adopted by Senate 27 Feb 2-24 4. 4. 17.

201 - General vi

"The course in each language, the text-books prescribed and the examination therein shall be identical with those prescribed for the same language when offered as the selected language in group (vi) of the B.A. Pass course, the related subjects and languages being excluded; provided that in the examination in each language in branch (vi) (Honours) there shall be an additional paper of three hours' duration in composition, and provided that a candidate for the B.A. (Honours) degree in branch (vi) who has passed the B.A. Degree Examination in group (vi) shall be exempted from examination, except in composition, in his selected language of the B.A. Degree Examination, and he shall be credited with the percentage of marks which he obtained in that language in the B.A. Degree Examination."

Please see language vi

Feb 16-5-170 to the

March 1917.

for 1917.

208 - Time Table - General vi

"The time-tables for the examinations in languages will be identical with the time-tables detailed in Regulation 196, under group (vi) of the B.A. Degree courses, with the word 'Composition' substituted in the place of the related subject or language detailed under the B.A. Degree Examination in one of the languages selected for Honours, and to answer the papers in the remaining language on the first three days of the preceding week."

# Regulations

207 - General vi

General vi in the same as in the last language

In cases where there is already provision in Composition under Group (vi) of the Course, the additional paper in Composition vi (Honours) shall have special certain set books of an advanced character be prescribed from time to time by the Boards of Studies concerned.

7 Time to be prescribed

in Tamil, Telugu, Malayalam, Kannada, Gujarati, & English

the B.A. Pass course

Regulations on Feb 16-5-170 to the

March 1917.

208 - Time Table - General vi

The time-tables for the examinations in languages will be identical with the time-tables detailed in Regulation 196, under Group (vi) of the B.A. Degree Courses, with the word 'Composition' substituted in the place of the Related Subject or Language detailed under Third Day, 2-5. Candidates for Honours will each be required to answer the papers set for B.A. Degree Examination in the languages selected for Honours. The examination in Part II of Group (vi) and Branch vi shall commence on or after second Monday in April, as will be annually determined by the Syndicate and notified in the Gazette preceding February. The Syndicate shall fix the dates of the examinations in Group (vi) and as to avoid, as far as may be practicable, the of duplicate sets of question papers in the same

ORDINARY.

PRESS SLIP.

PREFERENCE.

Sect. II-38-2-15.

DEPARTMENT.

Current No. ...., dated ..... 191

G.O. No. 1517, dated 7.12.191

(b)

Number of MS. pages sent { Correspondence 36 (Thru) (b<sup>1</sup>) Notes 6 and 6

Brief subject. Under General Order

| (c)<br>Number of copies required when struck off (not including copies for volumes and editors' table which are retained in the Press). | E. T. copies to supply requisitions for purchase by the public. | Complete correspondence and orders. | Notes. |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|-------------------------------------|--------|
| FOR RECORD.*                                                                                                                            |                                                                 |                                     |        |
| Madras Records ...                                                                                                                      | 4                                                               | 3                                   |        |
| Ooty Records ...                                                                                                                        |                                                                 | 6                                   |        |
| For filing with original                                                                                                                |                                                                 |                                     |        |
| Total ..                                                                                                                                |                                                                 | 32                                  |        |

FOR ISSUE.†

|                                     | Letter only. | Complete G.O. | (b)<br>Special issue copies of G.O. |         | Notes. |
|-------------------------------------|--------------|---------------|-------------------------------------|---------|--------|
|                                     |              |               | No.                                 | Papers. |        |
| Signature copies.....               |              |               |                                     |         |        |
| India Office.....                   |              |               |                                     |         |        |
| Govt. of India..... Dept.           |              |               |                                     |         |        |
| Revenue Department.....             |              |               |                                     |         |        |
| Public Works Department.....        |              |               |                                     |         |        |
| Local and Municipal Department..... |              |               |                                     |         |        |
| Educational Department..... Dept.   |              |               |                                     |         |        |
| Public Dept.....                    |              |               |                                     |         |        |
| Judicial Dept.....                  |              |               |                                     |         |        |
| Political.....                      |              |               |                                     |         |        |
| Financial Dept.....                 |              |               |                                     |         |        |
| Marine Dept.....                    |              |               |                                     |         |        |
| Ecclesiastical Dept.....            |              |               |                                     |         |        |
| Total ..                            |              |               |                                     |         |        |
| Spare copies                        |              |               |                                     |         |        |
| The .....                           |              |               |                                     |         |        |
| The .....                           |              |               |                                     |         |        |
| The .....                           |              |               |                                     |         |        |
| The .....                           |              |               |                                     |         |        |
| The .....                           |              |               |                                     |         |        |
| The .....                           |              |               |                                     |         |        |
| The .....                           |              |               |                                     |         |        |
| The .....                           |              |               |                                     |         |        |
| The .....                           |              |               |                                     |         |        |
| The .....                           |              |               |                                     |         |        |
| The .....                           |              |               |                                     |         |        |
| The .....                           |              |               |                                     |         |        |
| Total ..                            |              |               |                                     |         |        |

\* Copies distributed on ..... ‡ (Press Clerk).

† Copies distributed on ..... ‡ (Press Despatcher).

‡ To be initialled and dated.

[P.T.O.]

## INSTRUCTIONS FOR THE SECRETARIAT.

(a) If a paper is marked to be printed urgently, the Superintendent of the section concerned should sign the Press slip. The Superintendent should exercise a careful discretion in the matter.

(b) Each letter, memorandum, or order, or set of orders, in the file of correspondence should be headed in succession with the Roman numeral I, II, III, etc., the number being written in red ink or blue chalk above the item. The particular papers to be printed in the special issue-copies should be indicated by the Roman numeral (I, II, etc.) by which that item has been headed in the correspondence file. All matter, including marginal remarks or references, to be printed should be written in ink and matter which should not be printed should be encircled. Initials and signatures that are not quite legible should be re-written distinctly.

(b<sup>1</sup>) For rules regarding printing of notes, see rule 315 of the office Manual.

(c) The number of copies and the details of distribution should be filled in by the Superintendent or Referencer concerned.

(d) In the absence of special instructions to the Press to keep matter standing for a specified period, ordinary papers of 8 pages and under will be kept standing for one week, and larger papers for two weeks only. The type of notes and of all confidential papers is distributed immediately after striking.

(e) This slip, properly and completely filled in, should accompany every paper sent to Press; it will be returned by the Press when proofs are furnished; it should be sent to the Press when a call is made for revised proofs or when a corrected proof is sent for striking. When finally returned by Press it should be filed with the original order or letter.

## INSTRUCTIONS FOR THE PRESS.

(a) If, in the opinion of the Superintendent of the Press, a paper has been marked urgent unnecessarily, he should send the Press slip to the Registrar with a remark to that effect.

(b) Unless a note to the contrary is made against the matter, pencil entries should not be printed. The Superintendent of the Press may bring to the notice of the Registrar any instance of incomplete or careless editing.

(c) Signature copies of letters to the Secretary of State or to the Government of India should be printed on hand-made paper.

(d) This slip should be returned by the Press to the Secretariat when proofs are furnished; it will be sent back to the Press when proofs are returned corrected and should be finally returned to the Secretariat when struck-off copies are supplied.

(e) The names of the Secretary and Members should be printed in full when they occur on the right hand side, only the first time when they appear on the left side, the initials alone being printed later.

TO PRESS, MADRAS OOTY.

**A**  
Please send proof in duplicate. The papers have been carefully edited.

**B**  
Proof returned corrected. Please strike off and send number of copies as indicated.

**C**  
As the matter is clear manuscript and has been carefully edited, (b) proof need not be sent. Please print and supply number of copies as indicated.

Type may be released after usual interval at once.

Type may be released after usual interval.

Referencer.  
Clerk.

Referencer.  
Clerk.

Referencer.  
Clerk.

Supdt.

Supdt.

Supdt.

SPECIAL INSTRUCTIONS.

TO BE FILLED IN BY THE PRESS.

| Diary.                                        | Initials of Press official. |
|-----------------------------------------------|-----------------------------|
| Received in Press on.....                     |                             |
| First proof furnished on.....                 |                             |
| Call for revised proof received on.....       |                             |
| Revised proof furnished on.....               |                             |
| Corrected proof received for striking on..... |                             |
| Final copies supplied on.....                 |                             |

| Account of copies.                                                               | Complete copies. | Notes. | Issue copies. | Special E.T. edition |
|----------------------------------------------------------------------------------|------------------|--------|---------------|----------------------|
| Supplied to Secretariat for Record.....                                          |                  |        |               |                      |
| " " " Issue.....                                                                 |                  |        |               |                      |
| " " " for Extra E.T. copies to supply requisitions for sale to the public.       |                  |        |               | 4                    |
| For Volumes.....                                                                 |                  |        |               |                      |
| For supply to newspapers and institutions admitted to the privileges of the E.T. |                  |        |               |                      |
| Total ...                                                                        |                  |        |               |                      |